

The Digital *Compendium moralium notabilium* Project  
(<http://compendium-project.wlu.ca>)

1 quotation attributed to Ptolomeus in the *Compendium moralium notabilium* (from *Epytoma sapientie*, Venice, 1505)

Montagnone's source for Pseudo-Ptolomy *Centiloquium* is one of many Latin translations cited on the *Ptolomeus Arabus et Latinus* website ([https://ptolemaeus.badw.de/works\\_latin#~-0a-](https://ptolemaeus.badw.de/works_latin#~-0a-)). I am grateful to David Juste and especially Emanuele Rovati for their kind assistance in identifying the version known as "Mundanorum 2" (B.1.4) as the version used by Montagnone.

Pars 2, Liber 6, Rubrica 8: De iudicibus et iudiciis (fol.57ra)

Ptolomeus in centiloquio capitulo 12. **Beniuolentia et maliuolentia hominem in iudiciis errare faciunt.**

Beniuolencia et maliuolencia in iudiciis hominem errare faciunt.

Abuiafar Hamet filius Joseph, *Commentum in Centiloquium* ('Mundanorum' version), 12 (Vienna, ÖNB, 2388, fol.10r, ll.1-2).